



भारतीय विमानपत्तन प्राधिकरण
AIRPORTS AUTHORITY OF INDIA
जबलपुर हवाईअड्डा, जबलपुर
JABALPUR AIRPORT, JABALPUR-482005

संदर्भ सं.: AAI/JBP/CW-02/WT/2020/1114-1127

दिनांक : 10-10-2020

सेवा में,

To,

मेसर्स श्री शिव शक्ति इंटरप्राइजेज,
M/s. Shri Shiv Shakti Enterprises,
फ्लैट नंबर/F4, अंजनी अभिनन्दन अपार्टमेंट,
Flat No/F4, Anjani Abhinandan Apartment,
प्रगति नगर तिलहरी, जबलपुर
Pragati Nagar Tilhari, Jabalpur

विषय

- AB-320 प्रकार के विमानों के संचालन के लिए उपयुक्त बनाने के लिए जबलपुर हवाई अड्डे का उन्नयन। उपशीर्ष : जबलपुर हवाई अड्डे पर सुरक्षा वॉच टावर (08 नंबरों) का निर्माण।

Name of work

- Up-gradational of Jabalpur Airport to make it suitable for operation of AB-320 type of aircraft. SH. : Construction of Security Watch Towers (08 Nos.) at Jabalpur Airport.

संदर्भ

- आपकी टेंडर दिनांक : 30/09/2020.

Ref.

- Your Tender Dated : 30/09/2020.

महोदय,

Sir,

1) ऊपर उल्लेखित कार्य हेतु आपकी निविदा अध्यक्ष, भारतीय विमानपत्तन प्राधिकरण की ओर से स्वीकृत किया जाता है, आपके द्वारा बताए गये मद मूल्यों पर आपकी टेंडर राशी कुल रु. 36,03,000.00 (रु. छत्तीस लाख तीन हजार मात्र) (जीएसटी रहित) है, जो कि टेन्डर की अनुमानित लागत राशि रु. 39,77,163.00 (रु. उनतालीस लाख सत्तर हजार एक सौ तिरेसठ मात्र) (जीएसटी रहित) से (-)9.41% (नौ दशमलव चार एक प्रतिशत) नीचे हैं।

➤ Your tender for the work mentioned above is hereby accepted on behalf of the Chairman, Airports Authority of India, at the rates quoted by you totaling to Rs. 36,03,000.00 (Rupees Thirty Six Lakhs Three Thousand Only) (Excluding GST) which is (-)9.41% (Nine Point Four One) below the estimated cost put to tender of Rs. 39,77,163.00 (Rupees Thirty Nine Lakhs Seventy Seven Thousand One Thousand & Sixty Three Only) (Excluding GST).

2) वरि. प्रबंधक (अभि.-सि), भाविप्रा, जबलपुर एयरपोर्ट, जबलपुर कार्य के प्रभारी अभियंता होंगे। आपसे निवेदन है कि आप आपकी ओर से एक विश्वसनीय प्रतिनिधि प्रतिनियुक्त करें जो करारनामे पर हस्ताक्षर करने के लिए अधिकृत हो तथा वह दिनांक 19.10.2020 तक वरि. प्रबंधक (अभि.-सि.), जबलपुर एयरपोर्ट, जबलपुर के कार्यालय में उपस्थित हो तथा करारनामे को पूरा करें। ठेके का करारनामा 100/- रु. के नोनज्युडिशियल स्टैम्प पेपर पर निष्पादित किया जाएगा, तथा पेपर का खर्च आपके द्वारा उठाया जाएगा।

➤ Sr. Manager (Engg.-Civil), AAI, Jabalpur Airport, Jabalpur shall be Engineer-in-Charge of the work. You are requested to depute your accredited representative, empowered to sign the contract



भारतीय विमानपत्तन प्राधिकरण
AIRPORTS AUTHORITY OF INDIA

जबलपुर हवाईअड्डा, जबलपुर
JABALPUR AIRPORT, JABALPUR-482005

agreement on your behalf, to attend the office of the Sr. Manager (Engg.-Civil), AAI, Jabalpur Airport, Jabalpur by 19.10.2020 to sign and complete the contract agreement. The contract agreement shall be executed on a non-judicial stamp paper of value Rs. 100/- (Rupees One Hundred, only) and the cost of the stamp paper shall be borne by you.

- 3) आपकी निविदा के साथ प्राप्त धरोहर राशि रु. 79,543.00 (रु. उन्नासी हजार पाँच सौ तैरालिस मात्र) ठेके के दस्तावेज के अनुबंध की शर्त संख्या GCC खण्ड-1(क) के पृष्ठ-12 के अनुसार जमानत राशि परिवर्तित कर दी गई है। कृपया इस पत्र के जारी होने की तिथि से 10 दिनों के भीतर जमानत राशि की बकाया रु. 2,80,757.00 (रु. दो लाख अस्सी हजार सात सौ सनतावन मात्र) जमा करवायें, अन्यथा निविदा के दस्तावेज की शर्त संख्या GCC खण्ड-1(d) के पृष्ठ-12 के अनुसार इसे आपके रनिंग बिलों में से वसूल किया जायेगा।
 - The earnest money amount of Rs. 79,543.00 (Rupees Seventy Nine Thousand Five Hundred Fourty Three Only) received along with your tender will be treated and converted as part of security deposit as per clause 1(A) of GCC page no.-12 of tender document. Please deposit balance amount of Rs. 2,80,757.00 (Rupees Two Lakhs Eighty Thousand Seven Hundred & Fifty Seven Only) towards security deposit within 10 days from the date of issue of this letter, failing which, the same shall be deducted from your running bill as per clause 1(A) of GCC page-12 of the contract document.
- 4) आपसे निवेदन हैं कि आप केन्द्रीय और राज्य सरकारों के 1970 के अधिनियम अनुबंध श्रम नियम तथा 1971 के केन्द्रीय नियम अनुबंध श्रम नियम (नियमन तथा उन्मूलन) एवं केंद्र तथा राज्य सरकार के न्यूनतम वेतन अधिनियम और नियमों के प्रावधानों का अनुपालन करें।
 - You are requested to comply with the provision of Contract Labour (regulation and Abolition) Act of 1970 and Contract Labour (regulation and Abolition) Central Rules 1971 and minimum wages act and rules thereof of Central and State Governments.
- 5) आपको निर्देश दिया जाता है कि आप तुरंत कनिष्ठ कार्यपालक (अभि.-सि.), भाविप्रा, जबलपुर एयरपोर्ट, जबलपुर से मिलें वही आपको साइट सौंपने की व्यवस्था करेंगे।
 - You are also directed to contact Jr. Exe. (Engg.-Civil), AAI, Jabalpur Airport, Jabalpur immediately who will arrange to hand over the site to you.
- 6) कृपया नोट कर लें कि काम करने का अनुमत समय 05 (पाँच) महीने हैं जोकि इस पत्र के जारी करने के दसवे दिन से गिना जाएगा।
 - Please note that the time allowed for carrying out the work shall be 05 (Five) months and same shall be reckoned from the tenth day after the date of issue of this letter.
- 7) उपरोक्त संदर्भित सभी पत्र इस ठेके का भाग होंगे।
 - The letters under reference shall form part of Agreement.
- 8) इस ठेके के संबंध में आगे कोई भी पत्राचार प्रभारी अभियंता वरि. प्रबंधक (अभि.-सि.), भाविप्रा. जबलपुर जबलपुर एयरपोर्ट, जबलपुर के पते पर किया जाएगा।
 - Any further correspondence in connection with this contract should normally be addressed to the



भारतीय विमानपत्तन प्राधिकरण
AIRPORTS AUTHORITY OF INDIA

जबलपुर हवाईअड्डा, जबलपुर
JABALPUR AIRPORT, JABALPUR-482005

9) यदि कोई विसंगति पाई जाती है तो अंग्रेजी संस्करण को सही रूप में लिया जाएगा।

➤ In case any discrepancy is found then English version will be taken as correct.

10) कृपया पावती भेजे।

➤ Kindly acknowledge the receipt.

धन्यवाद / Thanking you.

Encl. : BOQ

भवदीय / Yours Faithfully,

Asal
10/10/2020

वरि. प्रबंधक (अभि.-सि.)
Sr. Manager (Engg-Civil)
जबलपुर एयरपोर्ट, जबलपुर
Jabalpur Airport, Jabalpur

N.O.O.

1. The G.M. (Fin.), WR, AAI Office, New Airport Colony, Mumbai - 99
2. Jt. General Manager (Vigilance), AAI. WR, Porta Cabin, New Airport Colony, Mumbai - 99.
(Along with copy of Schedule of Quantity of tender document)
3. Commissioner of Income Tax, Kendriya Rajashva Bhavan, Naiper Town, Jabalpur, Madhya Pradesh 482001
4. The Assistant Labor Commissioner (Central), Block-10 Civic Centre, Marhatal, Jabalpur.
5. The Commercial Tax Officer, Ghanta Ghar Road, Jabalpur.
6. The Labor Enforcement Officer (Central), Block-10 Civic Centre, Marhatal, Jabalpur.

INTERNAL

1. The G.M. (Engg.-Pro.), AAI, Jabalpur Airport, Jabalpur.
2. The Jt. G.M. (Engg.-Civil), AAI, Jabalpur Airport, Jabalpur.
3. The Airport Director, AAI, Jabalpur Airport, Jabalpur
4. The Asst. General Manager (Engg.-Elect), AAI, Jabalpur Airport, Jabalpur.
5. The Manager (Fin.), AAI, Jabalpur Airport, Jabalpur.
6. The Manager (HR), AAI, Jabalpur Airport, Jabalpur.
7. The Jr. Exe. (E-C), AAI, Jabalpur Airport, Jabalpur (With instruction to hand over the site immediately)

भवदीय / Yours Faithfully,

Asal
10/10/2020
Signature Not Verified

Digitally signed by ATUL SEMWAL
Date: 2022.02.28 17:39:44 IST
Location: Jabalpur
Jabalpur एयरपोर्ट, जबलपुर
Jabalpur Airport, Jabalpur